

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Band:** 55 (1993-1994)

**Heft:** 503

**Rubrik:** Neue CD mit Musik von Carl Stamitz = Nouveau CD: Musique de Carl  
Stamitz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Quiz Quiz Quiz Quiz Quiz Quiz

1. Nochmals zu den Sinfonien von Joseph Haydn. Hinter welchem Titel steckt **keine** Haydn-Sinfonie?

*Revenons aux symphonies de Joseph Haydn. Parmi les 4 titres suivants, lequel ne correspond pas à une de ses symphonies?*

- a) Der Philosoph/Le philosophe b) Die Königin/La Reine  
c) Der Kapellmeister/Le maître de chapelle d) Der Schulmeister/Le maître d'école

2. Marguerite Sara Roesgen-Champion, vor 100 Jahren am 25.1.1884 geboren, ist eine der ganz wenigen Schweizer Komponistinnen. Ihre gesamten musikalischen Studien absolvierte sie in ihrer Geburtsstadt. Um welche Stadt handelt es sich?

*Marguerite Sara Roesgen-Champion, née le 25.1.1884 – il y a donc 100 ans – fut une des rares compositrices de notre pays. Elle fit toutes ses études dans sa ville natale. De quelle ville s'agit-il?*

- a) Genf/Genève b) Lausanne  
c) Freiburg / Fribourg d) Neuenburg/Neuchâtel

3. Nachdem Johann Sebastian Bach als Organist in Arnstadt, Mühlhausen, Weimar und Coethen gewirkt hatte, wurde er 1723 Kantor in Leipzig. Wessen Nachfolger wurde er dort?

*Après avoir été notamment organiste à Arnstadt, Mulhouse, Weimar, Coethen, Jean Sébastien Bach devient Cantor à Leipzig en 1723. A qui succède-t-il?*

- a) Dietrich Buxtehude b) Johann Friedrich Fasch  
c) Johann Kuhnau d) J.C. von Kerll

4. Welche Aussagen über die Harfe sind richtig?

*Au sujet de la harpe, quelles affirmations ci-dessous sont exactes?*

- a) Sie hat 47 Saiten. / Elle est montée de 47 cordes.  
b) Sie hat 7 Pedale. / Elle compte 7 pédales.  
c) Zum Spielen wird sie an die linke Schulter gelehnt. / Elle se joue sur son épaule gauche.  
d) Georg Friedrich Händel schrieb ein Konzert für dieses Instrument. / Haendel a écrit un concerto pour elle.

5. Von den drei genannten italienischen Komponisten starben zwei im Jahre 1643. Welcher von ihnen lebte am längsten?

*Des trois grands compositeurs italiens ci-dessous, deux décédèrent en 1643. Lequel des deux vécut-il le plus longtemps?*

- a) Claudio Monteverdi b) Giovanni Palestrina  
c) Giovanni Frescobaldi

Lösungen, wenn möglich auf Postkarte, bitte bis **15. Juli 1994** senden an

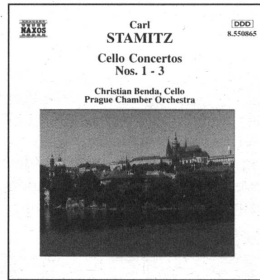
*Envoyez vos solutions, si possible sur carte postale, jusqu'au 15 juillet 1994 le plus tard à*

Eidgenössischer Orchesterverband/Société fédérale des orchestres,  
Quiz, Postfach/case postale 428, 3000 Bern 7

Drei CDs warten auf Teilnehmer mit richtigen Lösungen. Trois participants avec des solutions justes recevront un CD.

## Neue CD mit Musik von Carl Stamitz Nouveau CD: Musique de Carl Stamitz

Christian Benda, der auf einer Neueinspielung der drei Cellokonzerte von Carl Stamitz (1745–1801) den Solopart spielt und das Prager Kammerorchester leitet, stammt aus einer alten tschechischen Familie, zu welcher namentlich im 18. Jahrhundert berühmte Musiker und Komponisten gehörten. Auch die Familie Stamitz hat tschechischen Ursprung, siedelte aber dann nach Mannheim über.



Obwohl es nicht allzu viele Konzerte für Violoncello und Orchester gibt, werden jene des Mannhei-

mer Meisters leider nur selten aufgeführt. Die neue CD bringt eine stimmungsvolle Interpretation, die Freude bereitet. Christian Benda fällt durch seinen warmen, nuancierten Celloton auf. Im Prager Kammerorchester hat er nicht nur einen zuverlässigen, sondern einen auf die Intentionen des Solisten engagiert eingehenden Partner gefunden. Eine überaus glückliche Einspielung. (Naxos, 8.550865)

Übrigens eignen sich die Cellokonzerte von Stamitz sehr für Liebhaberorchester, vorausgesetzt, sie können einen guten, virtuos Cellisten verpflichten.

Les trois Concerts pour violoncelle de Carl Stamitz ont récemment été réenregistrés. Christian Benda, le soliste qui les interprète, est également chef de l'Orchestre de chambre de Prague – il est membre d'une famille tchèque de vieille souche qui a donné naissance, au 18e siècle, à plusieurs musi-

ciens et compositeurs. La famille Stamitz est également d'origine tchèque, mais a émigré à Mannheim.

Bien qu'il n'existe que peu de Concerts pour violoncelle et orchestre, ceux de Stamitz sont hélas rarement joués. Ce nouveau disque numérique présente une interprétation impressionnante qui fait plaisir à écouter. Christian Benda s'y distingue par sa façon de jouer, chaleureuse et nuancée. L'Orchestre de chambre de Prague se révèle être un partenaire fiable, sachant tenir compte des intentions du soliste. Cet enregistrement est donc particulièrement bien réussi. (Naxos, 8.550865).

Remarque: Les Concerts pour violoncelle de Stamitz peuvent très bien être joués par des orchestres amateurs, à condition d'engager un soliste virtuose.

# Sinfonia

## März-Quiz

### Die richtigen Lösungen:

- Joseph Haydn komponierte in London 12 Sinfonien (Antwort c).
- Claude Debussy instrumentierte Klavierstücke von Eric Satie (Antwort d).
- Gioacchino Rossini wurde an einem Schalttag (29. Februar) geboren, und er starb an einem Freitag, dem 13. (richtig waren also die Antworten a und c).
- Der am 1.12.1709 geborene Komponist und Mitbegründer der «Mannheimer Schule» war Franz Xaver Richter (Antwort b).
- Die Aufführung von Mozarts «Krönungsmesse» am 29. Juni 1985 in Rom stand unter der Leitung von Herbert von Karajan (Antwort a).

### Das sind die Gewinner einer CD:

Annekäthi Grüning, Flurweg 18, 3800 Matten/Interlaken  
Monika Grob, Hünenbergstrasse 20, 6330 Cham  
Heidi Hubacher, Beethovenstrasse 5, 3073 Gümligen

Der Zentralvorstand und die Musikkommission des EOV sowie die Redaktion der «Sinfonia» danken allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern am «Sinfonia-Quiz» und gratulieren den Gewinnern einer CD herzlich!

Kultur darf kein Privileg werden...

deshalb am 12. Juni:



Kultur macht das Leben lebenswert...

deshalb am 12. Juni:

